

**Zeitschrift:** Aarburger Neujahrsblatt  
**Band:** - (2008)

**Artikel:** Ortskernumfahrung Aarburg : das Jahrhundertbauwerk ist eingeweiht  
**Autor:** Weiss, Martin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-787607>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ortskernumfahrung Aarburg – Das Jahrhundertbauwerk ist eingeweiht

*Martin Weiss, Aarburg*

Mit einem dreitägigen Fest wurde die Ortskernumfahrung vom 26. bis 28. Oktober gefeiert. Die Eröffnung für den Verkehr erfolgte am 21. November um 14 Uhr.

Erster Höhepunkt des Festes war die Enthüllung des Kunstwerks im Kreis der Bahnhofstrasse. Die Metallplastik, die grösstenteils durch Lehrlinge hergestellt wurde, ist ein Geschenk der Firma Franke Schweiz AG.

Mit einem musikalischen Programm und namhaften Künstlerinnen und Künstlern wurde am Freitag und Samstag bis in die späten Nachtstunden gefeiert.

Unter grosser Anteilnahme der Bevölkerung durchschnitten die Regierungsräte Peter C. Beyeler, Aargau, und Walter Straumann, Solothurn, zusammen mit Aarburgs Gemeindeammann Karl Grob das farbige Band.

Mit kurzen Ansprachen wurde das Jahrhundertbauwerk der Öffentlichkeit übergeben. Mit der Umfahrung wird das Städtchen noch lebenswerter. Attraktionen in beiden Tunnels lockten tausende von Gästen an. Vereine und Organisationen zeichneten für den kulinarischen Part verantwortlich. Mit einer Riesen-Crèmeschnitte wurde gar ein Weltrekord für das Guinnessbuch der Rekorde aufgestellt.





*Gute Stimmung bei der Enthüllung der Kunst im Kreisel . . .*



*Top-Unterhaltung im Festzelt . . .*



*. . . und im Tunnel-Pub.*



*. . . . unter grosser Beteiligung der Bevölkerung.*



*Schüler-Olymiade zwischen den beiden Tunnels . . .*



*Tambouren beim Zapfenstreich.*



*. . . mit grossem Einsatz und viel Spass.*



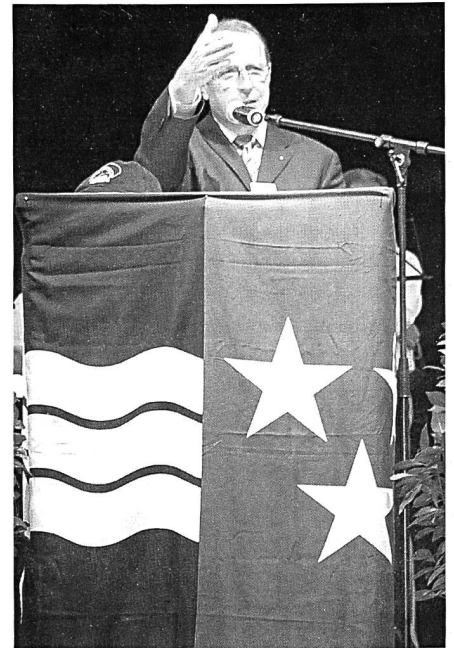
*Der sportliche Aargauer Landammann Ernst Hasler war einer der ersten Verkehrsteilnehmer im Tunnel.*



*Stefan Moor; Weltklasse-Trialsportler aus Vordemwald.*



*Regierungsrat Peter C. Beyeler freut sich über das Bauwerk.*



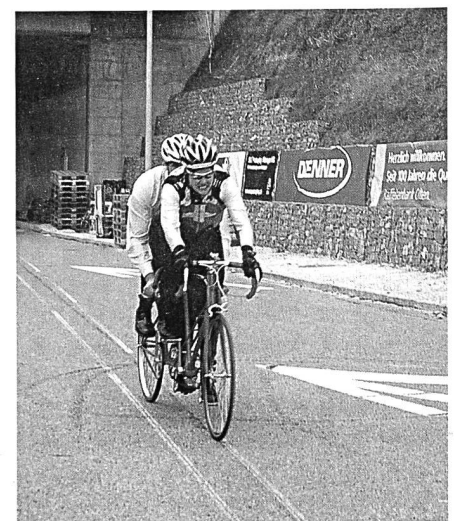
*Peter C. Beyeler bei seiner Ansprache, ohne OKUA-Mütze.*



*OK-Präsident Erich Schnyder interviewt Peter C. Beyeler.*



*Akrobatik mit einem Kart.*



*Zieleinfahrt im Tandem-Zeitfahren.*